



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
23 de marzo de 2021  
Español  
Original: inglés

---

### Carta de fecha 19 de marzo de 2021 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas

Viet Nam, que ocupa la Presidencia del Consejo de Seguridad durante el mes de abril de 2021, tiene previsto celebrar el jueves 8 de abril de 2021, a las 8.00 horas, un debate abierto sobre el tema “La acción contra las minas y el sostenimiento de la paz: alianzas más sólidas para mejorar la ejecución” en relación con el punto titulado “Mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales”.

A fin de orientar las discusiones sobre el tema, Viet Nam ha preparado una nota conceptual, que se adjunta (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) **Dang Dinh Quy**  
Embajador y  
Representante Permanente



## **Anexo de la carta de fecha 19 de marzo de 2021 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Viet Nam ante las Naciones Unidas**

### **Nota conceptual para el debate abierto del Consejo de Seguridad sobre el tema “La acción contra las minas y el sostenimiento de la paz: alianzas más sólidas para mejorar la ejecución” que se celebrará el 8 de abril de 2021**

#### **Objetivos**

- Definir las nuevas amenazas y los nuevos desafíos que plantean las minas terrestres, los restos explosivos de guerra y los artefactos explosivos improvisados, así como diversos aspectos de las consecuencias que conlleva su uso.
- Proponer nuevas medidas y acciones que contribuirían a la acción contra las minas y ayudarían a abordar diversas cuestiones incluidas en el orden del día del Consejo de Seguridad de una manera más completa y contextualizada en relación con diversos aspectos de la labor que realiza, como la solución de conflictos, la reconstrucción posconflicto, el mantenimiento de la paz y los esfuerzos humanitarios.
- Presentar los problemas a los que se enfrentan los países afectados por las minas, los países donantes, los órganos subsidiarios de las Naciones Unidas, otras organizaciones internacionales y los particulares, así como las experiencias que se han extraído y las mejores prácticas.
- Reafirmar el compromiso del Consejo de Seguridad con la acción contra las minas, sobre todo para hacer frente a las dificultades que esta plantea; apoyar decididamente a diversos Estados, a todo el sistema de las Naciones Unidas, especialmente a los miembros del Grupo Interinstitucional de Coordinación de Actividades relativas a las Minas, y a otros agentes humanitarios pertinentes en el trabajo que realizan en este ámbito.
- Proponer medidas concretas para reforzar la coordinación y contextualizar el apoyo internacional a la acción contra las minas, en los planos nacional, regional e internacional, para satisfacer las necesidades de las comunidades y los países afectados.

#### **Antecedentes**

1. La amenaza constante que plantean las minas terrestres, los restos explosivos de guerra y los artefactos explosivos improvisados a la vida de las personas, la seguridad y las actividades humanitarias, que está siempre presente y se extiende en el tiempo, continua siendo grave y se le sigue prestando poca atención si se compara con otras cuestiones incluidas en el orden del día del Consejo de Seguridad. Esta amenaza sigue siendo una realidad en unos 60 países y territorios en situación de conflicto o posconflicto. Las minas hieren y mutilan a la población civil o trastocan su rutina, obstaculizan las actividades del personal que participa en programas y operaciones humanitarias, de mantenimiento de la paz y de desminado y ponen en peligro su vida, socavan la paz, la seguridad y la estabilidad de los Estados e impiden el desarrollo socioeconómico sostenible. Los grupos vulnerables son los que más sufren las consecuencias de las minas terrestres, los restos explosivos de guerra y los artefactos explosivos improvisados, cuyos efectos se dejan sentir a lo largo de muchas generaciones después de finalizado el conflicto.

2. Por tanto, la acción contra las minas es un pilar fundamental de la agenda sobre la paz y la seguridad, la respuesta en casos de emergencia humanitaria y el desarrollo sostenible, y favorece la estabilización y el sostenimiento de la paz, tal como se reafirma en la resolución 2365 (2017) del Consejo de Seguridad y el informe del Secretario General sobre un enfoque integral de las actividades relativas a las minas (S/2018/623). Si bien los Estados Miembros son los principales responsables, el sistema de las Naciones Unidas, incluido el Consejo de Seguridad, así como las organizaciones regionales, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y otras partes interesadas, tienen un papel importante que desempeñar en este ámbito. Gracias a los intensos esfuerzos mundiales, la cooperación y el apoyo de los asociados internacionales para el desarrollo, se ha avanzado en la lucha contra las amenazas que comportan las municiones explosivas.

3. Sin embargo, los esfuerzos nacionales e internacionales en la acción contra las minas siguen viéndose muy mermados, ya sea por el grado de complejidad de los nuevos conflictos, que se distinguen por su intensidad, prolongación y carácter urbano, o por el aumento de las amenazas de los artefactos explosivos improvisados. El año 2019 fue el quinto consecutivo en el que se registró un elevado número de bajas debido al uso indiscriminado de minas terrestres, restos explosivos de guerra y artefactos explosivos improvisados. La gran mayoría de las bajas registradas fueron civiles (el 80 %), de las cuales el 43 % eran niños. Además, la presencia de minas terrestres, restos explosivos de guerra y artefactos explosivos improvisados ha tenido mucho que ver en la muerte de algunos miembros del personal de mantenimiento de la paz. Por ejemplo, la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí ha registrado más de 350 bajas desde su creación en 2013, de las cuales 65 murieron como consecuencia de ataques con explosivos, en los que cada vez ha sido más frecuente el uso de artefactos improvisados<sup>1</sup>. La debilidad de los sistemas de vigilancia y gestión de datos, las vastas y remotas zonas de contaminación, el elevado número de víctimas y la falta de servicios para satisfacer las necesidades, así como la escasez de financiación, son otros obstáculos cada vez más presentes. La pandemia de enfermedad por coronavirus (COVID-19) no hace más que agravar la situación y agotar los recursos destinados a la acción contra las minas, y amenaza con interrumpir o debilitar los proyectos en curso, especialmente los que requieren acceso local o contactos en persona y las actividades de desminado, educación sobre el peligro de las minas y asistencia a las víctimas. En este contexto, se hace más urgente la necesidad de reforzar las alianzas, así como la cooperación regional e internacional y la coherencia interinstitucional dentro del sistema de las Naciones Unidas en la acción contra las minas.

4. El Secretario General, en su informe sobre un enfoque integral de las actividades relativas a las minas, señaló los ámbitos que saldrían beneficiados con el refuerzo de la función y la actividad de las instancias internacionales, entre ellas el Consejo de Seguridad. El Secretario General hizo hincapié en varios factores que podrían contribuir de manera decisiva a obtener unos buenos resultados en la acción contra las minas, tales como la responsabilidad que tienen las partes en conflicto de mitigar el riesgo que suponen los artefactos explosivos para los civiles; la inclusión de las actividades relativas a las minas en los acuerdos de alto el fuego y en los acuerdos de paz, cuando así conviniera; la incorporación de las actividades relativas a las minas en las conversaciones pertinentes sobre los países de que se trate y en la planificación y los mandatos de las respuestas de las Naciones Unidas; una mejor preparación del personal de mantenimiento de la paz en sus despliegues mediante la sensibilización

<sup>1</sup> En el informe del Secretario General sobre un enfoque integral de las actividades relativas a las minas (S/2018/623), se señaló que, en 2017, 59 personas que trabajaban en las operaciones de paz de las Naciones Unidas perdieron la vida y otras 150 resultaron heridas por causa de actos intencionales en que se utilizaron artefactos explosivos.

acerca de los riesgos, la mejora de la formación y el desarrollo de la capacidad del personal uniformado para mitigar las amenazas que entrañan los explosivos; el mejoramiento de la gestión nacional de las actividades relativas a las minas; la asistencia de las Naciones Unidas, así como de los Estados Miembros; y las contribuciones sostenibles y previsibles al fondo fiduciario de contribuciones voluntarias para prestar asistencia a las actividades relativas a las minas. Además, en la Estrategia de las Naciones Unidas de Actividades relativas a las Minas para 2019-2023 se menciona el compromiso y el liderazgo continuos de los Estados; el refuerzo del apoyo político de los Estados Miembros y las organizaciones regionales; el apoyo financiero internacional y nacional sostenido y previsible; la integración efectiva de la acción contra las minas en los marcos estratégicos y de coordinación de las Naciones Unidas a nivel nacional; una gestión más integrada de datos, información y análisis entre las entidades de las Naciones Unidas; una coordinación y una colaboración estrechas y constantes con las organizaciones y los acuerdos regionales, las ONG y otras partes interesadas; el fortalecimiento de las competencias sustantivas y técnicas del personal de la Organización; y el acceso a las zonas y comunidades afectadas. Para hacer frente con más eficacia a los desafíos nuevos y a los ya existentes, urge reforzar las alianzas, así como la cooperación regional e internacional y la coherencia interinstitucional dentro del sistema de las Naciones Unidas, incluido el Consejo de Seguridad, en la acción contra las minas.

5. En su resolución [2365 \(2017\)](#), el Consejo de Seguridad, que es el principal responsable del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, destacó la importancia de las actividades relativas a las minas para proteger a los civiles y al personal de mantenimiento de la paz, aumentar la capacidad de mitigación de las amenazas de las operaciones de mantenimiento de la paz, mejorar la planificación y el cumplimiento de los mandatos, reforzar las capacidades nacionales y promover alianzas eficaces. Sin embargo, como se ha mencionado antes, las minas terrestres, los restos explosivos de guerra y los artefactos explosivos improvisados plantean nuevas amenazas y desafíos para los civiles y para el personal humanitario, de mantenimiento de la paz y de acción contra las minas. Ha llegado el momento de reforzar la función del Consejo de Seguridad en las actividades relativas a las minas y de debatir nuevas medidas concretas para abordar las cuestiones relacionadas con las minas en la solución de conflictos y la consolidación de la paz.

### **Preguntas orientativas**

1. ¿Cuáles son los principales logros y retos en las actividades relativas a las minas para mitigar la amenaza que plantean las minas terrestres, los restos explosivos de guerra y los artefactos explosivos improvisados para los civiles y el personal que participa en programas y operaciones humanitarios, de aplicación de la ley, de mantenimiento de la paz, de rehabilitación y de desminado?
2. ¿Qué obstáculos existen para abordar la acción contra las minas desde las perspectivas mundial, regional y nacional? ¿Cuáles son las necesidades más urgentes de los Estados y las regiones afectados por las minas para hacer frente a estos problemas? ¿Cómo se pueden solucionar?
3. ¿Cómo se puede reforzar la cohesión y la coordinación dentro del sistema de las Naciones Unidas, así como entre la propia Organización y los Estados Miembros, las organizaciones regionales, las ONG y otras partes interesadas, a fin de mejorar la eficacia de las actividades relativas a las minas y contextualizar el apoyo internacional? Dada la actual escasez de fondos y las repercusiones de la COVID-19, ¿qué se puede hacer para que el apoyo internacional y nacional a la acción contra las minas sea más sostenido y previsible?

4. ¿Cómo puede el Consejo de Seguridad emplear mejor sus instrumentos y mecanismos existentes para hacer frente a las amenazas que conllevan las municiones explosivas al ejecutar sus mandatos? ¿Qué más puede hacer el Consejo para fortalecer las iniciativas en la acción contra las minas que se emprenden tanto desde las Naciones Unidas como a escala mundial?

**Ponentes**

- Sr. António Guterres, Secretario General de las Naciones Unidas (por confirmar)
- Sr. Daniel Craig, Defensor Mundial de las Naciones Unidas para la Eliminación de las Minas y los Explosivos y Sra. Michelle Yeoh, Embajadora de Buena Voluntad del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (por confirmar)
- Embajador Stefano Toscano, Director del Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra (por confirmar)
- Sra. Nguyen Thi Dieu Linh, Directora Provincial de Programa y Directora del Proyecto Renew (equipo de desminado exclusivamente femenino), Norwegian People's Aid Viet Nam.

**Formato**

El debate abierto se celebrará a nivel ministerial el 8 de abril de 2021 de manera virtual.

Se invita a los Estados Miembros y a los observadores que deseen participar a que envíen una exposición por escrito a la División de Asuntos del Consejo de Seguridad ([dppa-scsb3@un.org](mailto:dppa-scsb3@un.org)). Las exposiciones que se envíen antes del 8 de abril de 2021 se compendiarán en un documento.

---